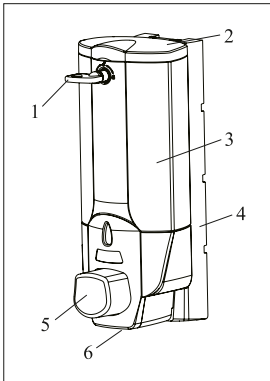
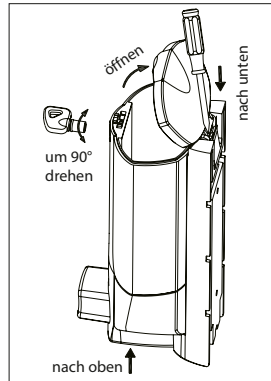


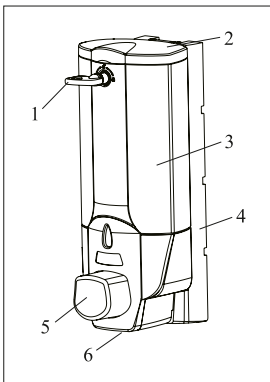
DE Wand-Seifenspender



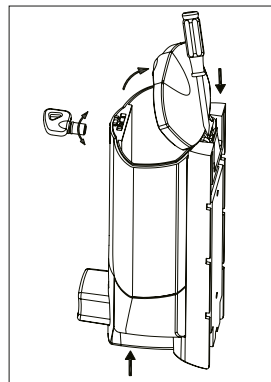
1. Schlüssell
2. Deckel
3. Gehäuse
4. Montageplatte
5. Taste
6. Auslass



1. Nehmen Sie den Schlüssell, drehen Sie ihn um 90° und öffnen Sie den Deckel.
2. Lösen Sie den Spender mit dem Schraubenzieher und ziehen Sie ihn nach oben.



Bohren Sie an der Montage-
stelle 2 Löcher mit einem
Durchmesser von 6 mm und
befestigen Sie die Montage-
platte mit den beiliegenden
Dübeln und Schrauben.



Verriegeln Sie nach dem
Auffüllen den Deckel. Drücken
Sie das Gehäuse entlang der
Führungsbahn nach unten in
die Ausgangsposition.

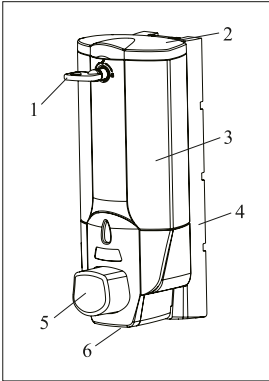
Halten Sie Ihre Hand oder die zu reinigenden Gegenstände darunter und drücken Sie auf die Taste. Die Flüssigseife wird automatisch dosiert.
Hinweis: Wird die Taste nach dem Drücken nicht losgelassen, wird die Seife ununterbrochen ausgegeben.

Art.-Nr. 133170

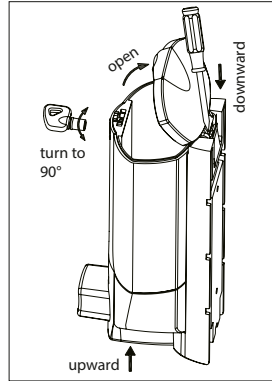
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

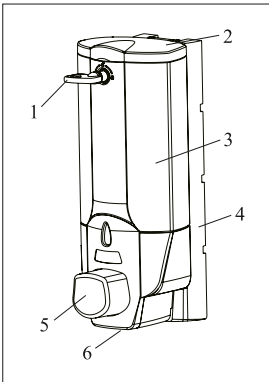
GB Wall soap dispenser



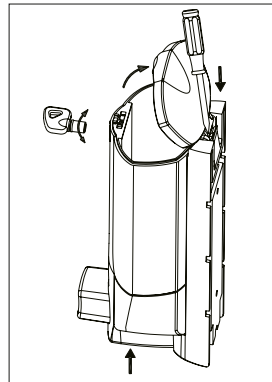
1. Key
2. Lid
3. Body
4. Hanging board
5. Button
6. Outlet



1. Use the key, turn to 90°, and open the lid.
2. Use the screwdriver to loose the dispenser, and pull it upward.



Drill 2 holes of 6 mm diameter on the installation place, and fix the hanging board with the plugs and screws attached.



Lock the lid after refilling. Hold and push the body downward to the original position along slideway.

Put your hand or the things you want to clean below the dispenser, and press the button; the soap liquid will be dispensed automatically.

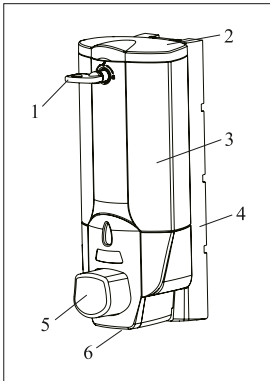
Note: If the button is not released after press, the soap liquid will be dispensed without stop.

Art.-Nr. 133170

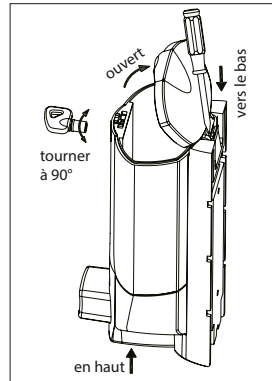
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

FR Distributeur de savon mural

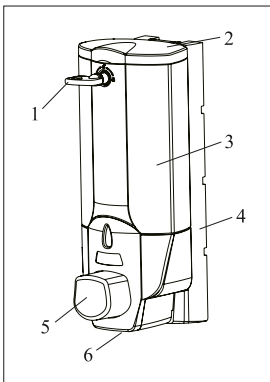


1. Clé
2. Couvercle
3. Réservoir
4. Support mural
5. Bouton
6. Sortie

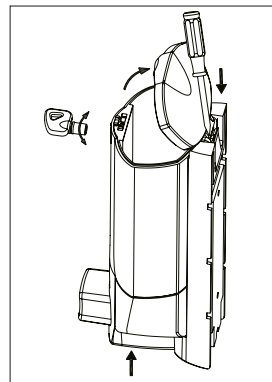


1. Tourner la clé à 90° et ouvrir le couvercle.

2. Utiliser un tournevis pour desserrer le distributeur, et le pousser vers le haut.



Percer 2 trous de 6 mm de diamètre à l'emplacement prévu, et fixer le support mural avec les vis et les chevilles fournies.



Refermer le couvercle une fois le distributeur rempli. Maintenir et pousser le réservoir vers le bas, afin qu'il retrouve sa position initiale le long du support.

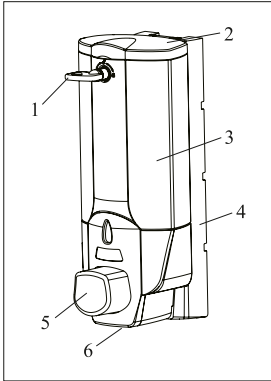
Placez vos mains ou les choses à nettoyer sous le distributeur, et appuyez sur le bouton ; le savon s'écoule automatiquement. Remarque : si le bouton n'est pas relâché après pression, le savon continuera à s'écouler.

Art.-Nr. 133170

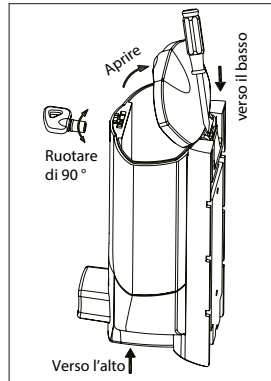
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

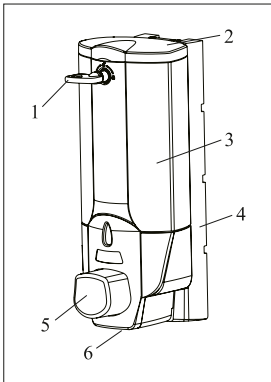
IT Dispenser per sapone liquido a parete



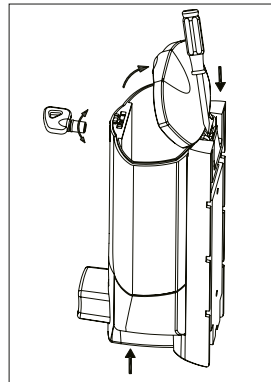
1. Chiave
2. Coperchio
3. Alloggiamento
4. Piastra di montaggio
5. Tasto
6. Scarico



1. Inserire la chiave, ruotarla di 90° e aprire il coperchio.
2. Svitare il dispenser con il cacciavite ed estrarlo tirandolo verso l'alto.



Perforare il punto del montaggio facendo 2 fori del diametro di 6 mm e fissare con le viti la piastra di montaggio mediante i tasselli inclusi nella fornitura.



Bloccare il coperchio dopo il riempimento. Portare l'alloggiamento lungo la guida verso il basso nella posizione iniziale.

Tenere le mani o gli oggetti da pulire sotto il dispenser e premere il tasto. Il sapone liquido viene dosato automaticamente.

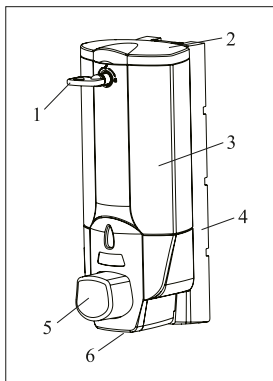
Nota: se non si lascia il tasto dopo averlo premuto, il sapone continuerà ad uscire ininterrottamente.

Art.-Nr. 133170

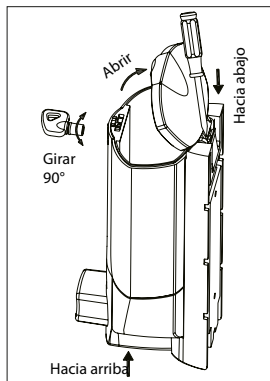
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

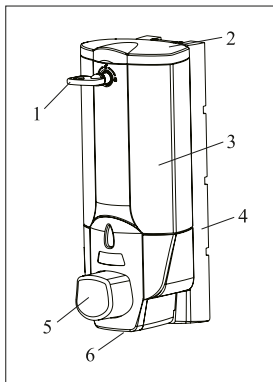
ES Dispensador de jabón de pared



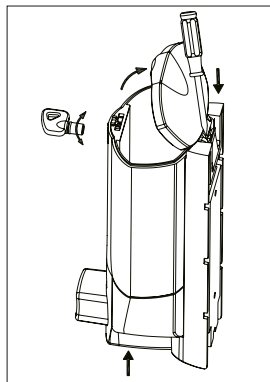
1. Llave
2. Tapa
3. Carcasa
4. Placa de montaje
5. Botón
6. Salida



1. Tome la llave, gírela 90 ° y abra la tapa.
2. Afloje el dispensador con un destornillador y tire de él hacia arriba.



Realice 2 orificios en el lugar de montaje con un diámetro de 6 mm y fije la placa de montaje con los anclajes y los tornillos incluidos.



Bloquee la tapa después de llenar el dispensador. Presione la carcasa hacia abajo a lo largo del riel de guía hasta la posición inicial.

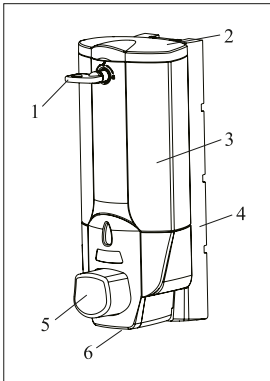
Coloque sus manos o el objeto que quiera limpiar debajo del dispensador y apriete el botón. El jabón líquido se dosificará automáticamente.
Nota: Si no suelta el botón después de haberlo presionado, saldrá jabón ininterrumpidamente.

Art.-Nr. 133170

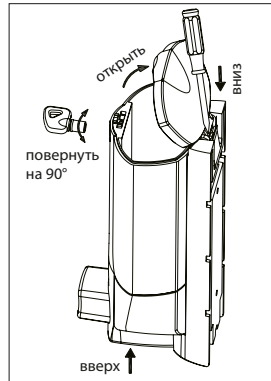
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

RU Настенный дозатор жидкого мыла

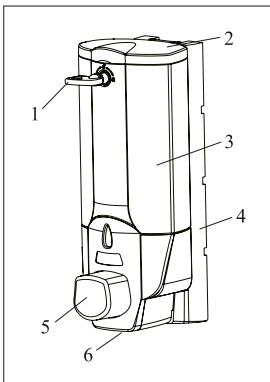


1. Ключ
2. Крышка
3. Корпус
4. Подвесная подставка
5. Кнопка
6. Выпуск

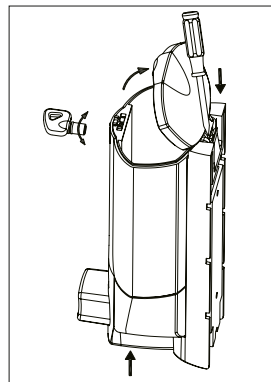


1. Возьмите ключ, поверните его на 90° и откройте крышку.

2. Открутите Дозатор при помощи отвертки и потяните его вверх.



Просверлите в месте установки 2 отверстия диаметром 6 мм и прикрепите монтажную пластину при помощи прилагаемых дюбелей и винтов.



Закройте после заправки крышку. Сдвиньте корпус вдоль направляющей вниз в начальное положение.

Удерживая руки или подлежащие очистке предметы под дозатором, нажмите кнопку. Жидкое мыло дозируется автоматически.

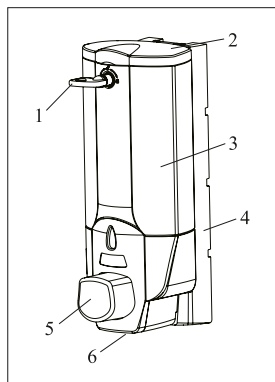
Указание: Если после нажатия кнопки ее не отпустить, мыло будет подаваться непрерывно.

Art.-Nr. 133170

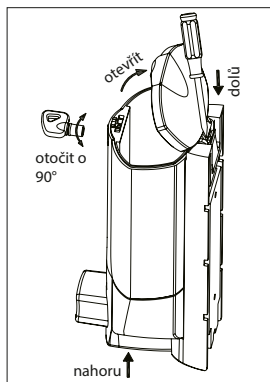
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

CZ Nástěnný dávkovač mýdla

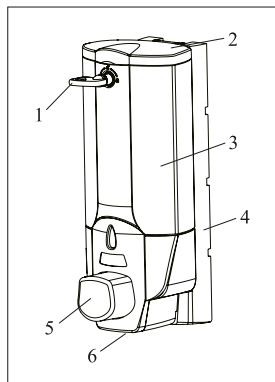


1. Klíč
2. Víčko
3. Tělo
4. Závěsná deska
5. Tlačítko
6. Outlet

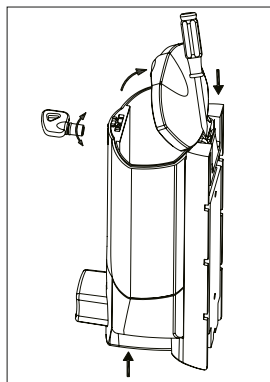


1. Otočte klíč o 90° a otevřete víčko.

2. Použijte šroubovák k uvolnění dávkovače a vytáhněte jej nahoru.



Namíste instalace vyvrtejte 2 díry ve vzdálenosti 6 mm a upevněte závěsnou desku pomocí příložených hmoždinek a šroubků.



Po naplnění zablokujte víčko. Přitiskněte kryt podél vodící dráhy směrem dolů do výchozí pozice.

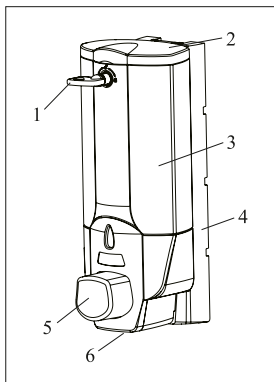
Přidrže podtím ruce nebo čisté předměty a stiskněte tlačítko. Tekuté mýdlo je automaticky dákováno. Pokyn: Pokud tlačítko pos tisknutí nepustíte, bude se mýdlo vypouštět nepřerušeně.

Art.-Nr. 133170

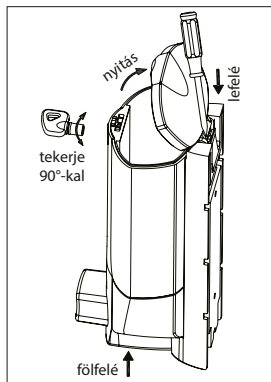
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

HU Fali szappanadagoló

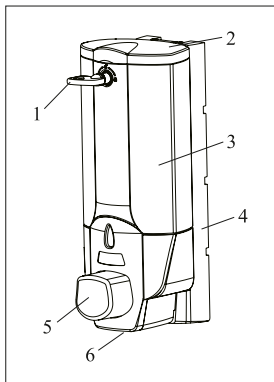


1. Nyomókar
2. Fedél
3. Tartály
4. Szerelőlap
5. Gomb
6. Kifolyónyílás

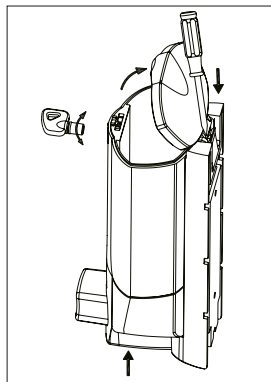


1. Nyomja le a nyomókart és 90°-ban elfordítva nyissa ki a fedelet.

2. Egy csavarhúzó segítségével lazítsa meg, majd húzza felfelé az adagolót.



Fúrjon 2 db 6 mm-es átmérőjű lyukat a felszerelés kívánt helyére, és rögzítse a szerelőlapot a tiplikkel és a csavarokkal.



A feltöltést követően zárja vissza a fedelet. Tegye vissza és nyomja kissé lefelé a tartályt a vezetősínen, hogy az eredeti helyzetébe kerüljön.

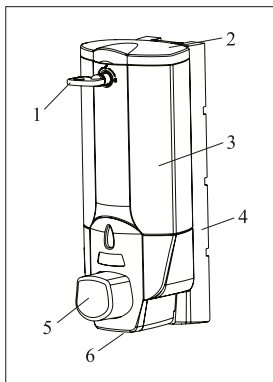
Tartsa a kezét, vagy más tisztítandó tárgyat a kifolyónyílás alá és nyomja meg a gombot; a folyékony szappan automatikus adagolása következik be. Megjegyzés: Ha a gombot a megnyomása után nem engedjük el, a folyékony szappan megállás nélkül folyik.

Art.-Nr. 133170

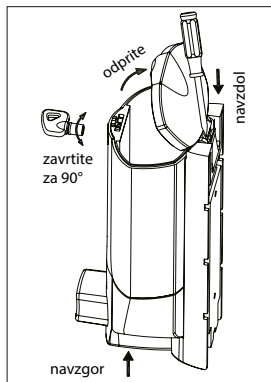
Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de

SI Stenski dozirnik za milo

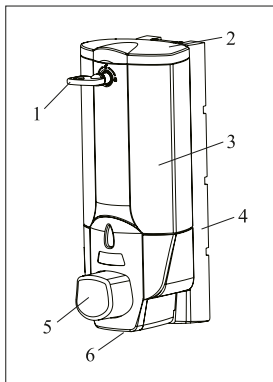


1. Ključ
2. Pokrov
3. Ohišje
4. Montažna plošča
5. Tipka
6. Izpust

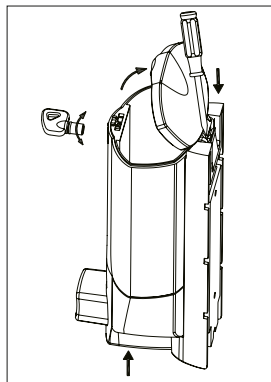


1. Vzemite ključ, ga obrnite za 90° in odprite pokrov.

2. Odvijte dozimik z izvijačem in ga povlecite navzgor.



Na mesti za montažo izvrtajte 2 luknji s premerom 6 mm in pritrдите montažno ploščo s priloženimi zidnimi vložki in vijaki.



Po polnjenju zapahnite pokrov. Pritisnite ohišje ob vodilo navzdol v izhodiščni položaj.

Dlani ali predmete, ki jih želite očistiti, postavite pod izdelek in pritisnite na tipko. Tekoče milo se bo samodejno doziralo.

Napotek: Če tipke po pritisku ne spustite, se bo milo neprekinjeno doziralo.

Art.-Nr. 133170

Order-No.

Testrut (DE) GmbH
Am Schornacker 113, D-46485 Wesel
www.axentia.de